



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五—二三三—九一

一九八二年二月廿七日  
星期六

## 目錄

|               |                     |      |
|---------------|---------------------|------|
| 勿歧視受感化者       | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 第一頁  |
| 協助精神病康復者重返社會  | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 第二頁  |
| 社署發展青少年服務     | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 第三頁  |
| 牛頭角家健服務中心啓用   | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 第四頁  |
| 下周射擊練習日期      | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 第四頁  |
| 九龍灣兩幅官地拍賣     | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 第五頁  |
| 山道興建休憩公園      | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 第五頁  |
| 西貢郊野公園新小巴專線   | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 第六頁  |
| 葵涌交通措施        | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 第六頁  |
| 新界海灘及泳池週一開放   | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 第七頁  |
| 署理教署長談青少年心理健康 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 第八頁  |
| 工業安全滙展周一閉幕    | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 第八頁  |
| 沙田區議員下週接見市民   | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 第九頁  |
| 雪梨交響樂團來港演出    | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 第十頁  |
| 港督週一訪新界       | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 第十一頁 |
| 深水埗反吸毒研討會     | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 第十一頁 |

社署助理署長呼籲

切勿歧視受感化者

社會福利署助理署長（常務）杜潘雪清女士今日（星期六）呼籲社會人士，除了做到不歧視受感化者外，應更積極支持感化工作，加入義工的行列。

杜女士在主持頒發服務獎狀給廿五位熱心公益人士的典禮上致辭時，作以上表示。該廿五位義工，根據社署的義務感化工作計劃，協助改造年青的受感化者。

她說：「今天接受獎狀的二十五位義工，雖然來自不同的行業，有不同教育程度和才幹，但他們有一個共同點：就是本着同一的信念，以助人為快樂之本，服務社會。」

「他們不惜犧牲工餘的時間，放棄應有的娛樂，不畏艱難，為受感化者提供個別的幫助及指導，包括給予功課或職業上的指導，教導他們善用餘暇，通過建立友誼，鼓勵他們尋求正當的娛樂及發展有益身心的興趣。」

杜女士指出，從個案實例顯示，受感化者皆認為義工為他們解決很多切身的難題，並時常鼓勵他們向善，加強感化官全面而悉心的指導，使他們能逐漸增強重新做人的信心，重過正常及守法的新生活。

在向廿五位義工致謝時，杜女士說：「他們的服務不單對受感化者有莫大幫助，廣義而言，整個社會都受益不淺。」

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：社會福利署助理署長（常務）杜潘雪清女士的演辭全文，將放置於新聞處新聞編發室備取。





### 家庭健康服務中心 星期一牛頭角啓用

醫務衛生署於下週一（三月一日）在牛頭角開辦家庭健康服務中心，為該署屬下的第四十一間。

該署發言人表示，醫務衛生署將於兩年內在東九龍區開設四間家庭健康服務中心，以促進該區的母嬰健康服務。

除牛頭角外，另外三間將設於觀塘茶果嶺道、藍田、及順利邨內。

發言人表示，由於東九龍區近年來急劇發展，對醫療衛生設施需求日增，政府因以計劃興建多間健康服務中心。

牛頭角家庭健康服務中心，設於定安街牛頭角賽馬會診所二樓。服務範圍包括產前產後護理、嬰兒護理、兒童綜合觀察及家庭計劃服務。

此外，另有留產所及病床廿四張，則設於該診所之三樓，將於一週後（三月八日），投入服務。

### 下週射擊練習日期

廈村／青山練靶區，將於下星期二（三月二日）上午九時至下午五時三十分及下星期三（三月三日）上午八時三十分至下午四時三十分，進行射擊練習。

屆時，射擊區內將懸掛紅旗示警，各界人士切勿進入區內，以免發生危險。

## 九龍灣兩幅官地拍賣

地政測量處將於三月十九日拍賣兩幅位於九龍灣新填地之官地。第一幅面積約一萬三千餘平方米，第二幅面積約一萬二千餘平方米。拍賣將於下午二時三十分假香港藝術中心壽臣劇院舉行。

該兩幅官地之面積分別為三千五百零九平方米和一千六百九十六平方米，限作工業與貨倉用途。

查閱圖則及索取章程者，可往香港政府合署西座地下諮詢處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

## 山道興建休憩公園

建築拓展署之建築設計處現正招標，在西區山道興建一休憩公園，為區內居民提供更佳之康樂設施。

該休憩公園佔地二千平方米，將有一個中式涼亭，一條散步小徑和洗手間，其中一格專為傷殘人士而設。

此外，該處現存之樹木亦將保留，以美化附近之環境。

工程預算於四月中展開，需時約八個月完成。

### 西貢郊野公園新小巴專線

運輸署宣佈：四條新界小巴專線，將由星期一（三月一日）起，行走西貢郊野公園。

該等專線為：

\* 第六號綫，由麥理浩夫人渡假村至北潭涌，於正午十二時至下午二時，每方向每隔四分鐘開出一班，車費七角。

\* 第七號綫，由麥理浩夫人渡假村至海下，於上午八時至上午十一時，每方向每小時開出一班，車費一元五角。

\* 第八號綫，由麥理浩夫人渡假村至黃石碼頭，於上午八時至上午十一時，每方向每小時開出一班，車費為一元五角。

\* 第九號綫，由麥理浩夫人渡假村至西貢，於上午七時至上午九時及下午七時至下午九時，每方向每半小時開出一班，車費為二元。

此外，營辦商亦可以預約出租形式提供來往西貢郊野公園內固定地點之額外服務，而收費則由營辦商與租賃人士商議決定，惟不得在西貢普通道與萬年街交界處以外之範圍經營預約出租服務。

### 葵涌葵喜街交通措施

運輸署宣佈，葵涌葵喜街介乎與葵樂街兩交界處之一段，將由星期一（三月一日）上午十時起，改道單程西北行，以便進行為期約個半月之接駁渠管工程。

屆時，該處將有交通標誌指導駕車人士。

廿九個新界海灘及兩個泳池  
週一起開放並提供拯溺服務

游泳季節即將來臨，新界及離島之廿八個政府憲報公佈之公眾海灘以及蝴蝶灣海灘，將於星期一（三月一日）起重新開放及提供拯溺與急救服務。

新界市政署發言人表示，該等海灘每日由上午九時至下午六時均有救生員當值，為游泳人士提供拯溺及救傷服務。但他呼籲游泳人士前往海浴時應千萬注意安全守則，切勿游出浮標清楚指示出的安全戒綫之外。

與此同時，葵盛游泳池及沙田賽馬會公眾泳池亦將於星期一起重新開放予游泳人士享用。

兩個泳池在三月份的開放時間為：每日上午七時至九時十五分；上午九時四十五分至正午十二時；下午一時至四時以及下午四時三十分至六時四十五分。

此外，由四月一日起，兩個游泳池將每晚加開一節開放時間，由下午七時四十五分至十時，以配合在天氣轉暖後將有較多市民前往泳池游泳。

至於粉嶺游泳池方面，發言人指出由於現時仍然進行興建一個支撐充氣尼龍帳幕支架工程的關係，故泳池仍然暫停開放。該工程約再需時兩個月始全部完成。

## 青少年面對競爭性社會 保持心理健康不容忽略

署理教育署署長梁文建今日（星期六）稱，在促進學生之心理健康及協助學生情緒趨向平衡方面，學校及教師有重大的影響。

梁氏在新生精神康復會的國際傷殘人士年全港公開徵文比賽頒獎典禮上致詞時，作以上表示。他並指出保持心理健康是預防精神病的一個有效辦法。

梁氏說：「在一個競爭性大之社會中，保持個人心理健康是十分重要的，對一般青少年來說，更是不可忽略。」

他說，情緒穩定而感覺敏銳的教師，隨時留意到學生之需要，給學生一種寧靜的學習氣氛，可以幫助學生以嚴謹之態度，解決問題。

許多學生都需要幫助，以建立起一種鎮定、安寧的生活習慣。倘若在學校裏有這份助力，就能使學生應付來自家庭或社會的困難。

梁氏希望各學校、教師、學生、家長和社會大眾，對心理健康之關注和培養，繼續努力，以獲得更大的成果。

## 工業安全滙展週一閉幕

編輯注意：

勞工處在香港理工學院賈士域禮堂舉行之「幻彩」續紛報平安——工業安全大滙展，將於下星期一（三月一日）下午六時閉幕。

屆時，勞工處處長韓達誠之夫人將到場為該滙展之工業安全有獎問答比賽抽出十張得獎入場券。

歡迎派員到場採訪該項抽獎儀式。

沙田區議會議員  
週二起接見市民

沙田區議會議員將於星期二（三月二日）起開始接見區內市民，接受他們的投訴，並聽取他們對區內的意見。

接見市民服務，每星期一次，逢星期二晚上七時至九時假沙田理民府瀝源邨分處進行。

每次均由兩位非官守議員及一位官守議員當值，理民府職員亦會在場協助。

凡區內居民或在區內工作的人士，欲會晤區議員，可在辦公時間內親身前往瀝源邨分處或撥電〇一六一九五七一約見。理民府職員將會撮要紀錄有關問題及安排接見時間。

接見時間內的任何投訴及意見，將予紀錄轉交有關政府部門處理，並由區議員及區議會秘書處繼續辦理及將結果儘快知會有關之投訴人士。

區議會發言人稱，接見市民服務將有助區議員進一步了解區內問題，及使市民加深對地方行政計劃的認識。

該項服務將於數月後再行檢討，倘有需要，將考慮延長服務時間。

荃灣區已於本月初成立一項類似的服務，甚受當地人士歡迎。

目前，沙田區議會共有十一位非官守議員及八位官守議員，他們將會輪流當值接見市民。

### 雪梨交響樂團來港演出

五十四位來自雪梨音樂學院交響樂團的年青樂手已於昨日抵港，並於同日下午前往廣州，演出多場音樂會。

這些年齡由十七歲至二十三歲的交響樂團團員，全為澳洲新南威爾士音樂學院的精英份子；他們將於下月四日從中國返港，並應康樂文化署屬下音樂事務統籌處之邀請，於三月六日（星期六）下午八時假九龍浸會學院大專會堂演出一場音樂會。

該交響樂團在司馬迪博士指揮及金巴先生獨奏下，曾多次獲樂評家的讚賞。在一九七八年中的一個音樂會更被列為全澳洲全年的十大音樂會之一。

該樂團訪港之音樂會，將演出班克斯之「劇樂」、李斯特之一交響詩序曲（邀請香港青年交響樂團聯合演出）、孟德爾松之一D小調小提琴協奏曲，作品六十四及西貝柳士之一D大調第二交響曲，作品四十三。

門券分十五元、十元及五元，在大專會堂票房及音統處香港區音樂中心（香港藝術中心九樓）發售。查詢電話：五一

二八三二五七。

#### 編輯注意：

雪梨音樂學院交響樂團抵港之圖片，已放在政府新聞處稿箱備用。

## 港督週一訪問新界

編輯注意：

港督麥理浩爵士將於星期一（三月一日）訪問新界。屆時港督將為屯門及沙田大會堂主持奠基儀式，並為上水之北區社區中心及大會堂主持正式開幕儀式。

歡迎派員訪攝，接載新聞界的專車將於當日上午九時由九龍公眾碼頭開出。政務總署新聞組職員將在場協助新聞界。

## 深水埗反吸毒研討會今舉行

禁毒專員利尙志今日（星期六）呼籲教師、父母及其他人士加倍努力教育年青人有關吸毒的害處。

利氏是在深水埗反吸毒委員會舉辦的深水埗反吸毒研討會上致開幕詞時作以上表示。他說，雖然在一九七四至一九八〇年間香港在緝毒及反吸毒工作上不斷進展，但在去年由於大量毒品突然運入本港，這進展已有明顯的逆轉。

利氏說：「毒品突然大量運入，使海洛英價格減低一半，現時在本港很容易可以買到。被控輕微毒品罪名者之數目增加百分之三十七。而與一九八〇年比較，在一九八一年內首次向吸毒者中央檔案室呈報之人數增加百分之十九。去年，共有五百七十一名年齡在十五至十九歲的年青人首次向吸毒者中央檔案室呈報，這數字與對上一年比較增加超過一倍。」

利氏警告說，販毒者爲了獲得龐大的利潤不會停止活動。他呼籲加倍努力及動用所有資源警告社會人士，特別是青少年，有關吸毒的危險。

他又說：「那些得到鼓勵及協助而發展健全思想及體格的兒童，在長大後較少因逃避生活壓力及責任而吸毒。在兒童成長期如能給以適當的指引，可幫助他們建立良好人格及對整個社會的責任感。」

利氏說，在大眾教育目標方面，禁毒處成立防止吸毒教育及聯絡中心，協助學校舉辦講座及討論，並備有教育性幻燈片、電影、各種資料單張及參考資料，鼓勵學校借用。

是次研討會約有一百名學校行政人員參加。